

# GESUNDHEITSVORSORGE MIT STAMMZELLEN AUS NABELSCHNURBLUT.



UNSERE FORSCHUNG – UNSERE ERFAHRUNG: IHRE SICHERHEIT.

 **VITA 34**  
IHR SPEZIALIST FÜR NABELSCHNURBLUT



## ALLESKÖNNER AM WERK.

Dass Ihr Baby in Ihrem Bauch heranwächst und alle notwendigen Körperfunktionen entwickelt, daran haben Stammzellen einen ganz erheblichen Anteil. Und auch nach der Geburt sind es Stammzellen, die Ihrem Kind helfen werden, Erkrankungen und Verletzungen zu überwinden.

### **STAMMZELLEN WERDEN EIN LEBEN LANG GEBRAUCHT**

Bestimmt haben Sie schon einmal beobachtet, dass Schürfwunden und Knochenbrüche bei Kindern viel schneller heilen als bei Erwachsenen. Der Grund hierfür ist, dass die Stammzellen im Körper der Kinder jünger, gesünder und leistungsfähiger sind. Im Laufe der Jahre ändert sich das, und die Stammzellen verlieren an Vitalität und dem Potenzial, schnell zu heilen und zu regenerieren. Dieses Potenzial zu erhalten und Gesundheit bis ins hohe Alter zu bewahren, ist schon seit Menschengedenken Wunsch und gleichzeitig Ziel vieler medizinischer Forschungen. Mit der Konservierung von Nabelschnurblut-Stammzellen können Sie diesem Wunsch für Ihr Kind ein Stückchen näher kommen.

### **DIE BESTEN STAMMZELLEN AUFBEWAHREN**

Die Stammzellen im Nabelschnurblut Ihres Babys sind die jüngsten und vitalsten, die wir heute gewinnen können. Durch den Schutz im Mutterleib sind sie frei von Viren und damit ideal für medizinische Therapien. Mit der Aufbewahrung des Nabelschnurbluts bei sehr tiefen Temperaturen altern die darin enthaltenen Stammzellen kaum. Auch noch nach vielen Jahren im Kälteschlaf sind sie daher so gesund und kraftvoll wie zur Geburt.

VIDEOS RUND UMS NABELSCHNURBLUT

[www.nabelschnurblut-tv.de](http://www.nabelschnurblut-tv.de)

# STAMMZELLEN IM NABELSCHNURBLUT – DAS NOTFALLPAKET FÜRS LEBEN.

Die Entstehung des gesamten menschlichen Organismus basiert auf Stammzellen. Im Blutkreislauf eines Neugeborenen befinden sich diese Stammzellen millionenfach. Offenbar hat es die Natur clever eingerichtet, dass so bei kleineren Verletzungen während der Geburt eine Art Notfallpaket bereitsteht. Nach der Abnabelung bleibt ein Rest dieses stammzellenreichen Blutes in Plazenta und Nabelschnur zurück. Während es in der Vergangenheit ungenutzt blieb, ist es seit etwa 20 Jahren möglich, dieses Restblut zu entnehmen und dauerhaft zu konservieren. Die darin enthaltenen Stammzellen können dann im Laufe des Lebens für Behandlungen Ihres Kindes genutzt werden.

## **NABELSCHNURBLUT-STAMMZELLEN BLEIBEN IM KÄLTESCHLAF JUNG**

Die Einlagerung des Nabelschnurblutes erfolgt bei fast minus 200°C. Bei diesen Temperaturen kommt der Stoffwechsel der Stammzellen fast völlig zum Erliegen. Deshalb sind sie auch viele Jahre später noch so jung und vital wie bei der Geburt.

### **STAMMZELLEN FÜR EINE LEBENSLANGE GESUNDHEITSVORSORGE**

- > Stammzellen bauen den Organismus auf, reparieren und regenerieren ihn
- > Nabelschnurblut-Stammzellen sind einmalig und besonders wertvoll
- > durch den Kälteschlaf bleiben Stammzellen jung
- > Nabelschnurblut-Stammzellen sind im Ernstfall sofort verfügbar
- > Nabelschnurblut wird immer häufiger eingesetzt

# DIE ZAHL DER ANWENDUNGEN STEIGT.

**UNSERE NABELSCHNURBLUT-PRÄPARATE  
WURDEN BEREITS FÜR THERAPIEN EINGESETZT**

Nabelschnurblut-Stammzellen wurden weltweit bereits hundert Male eingesetzt. Auch Vita 34 hat Säuglingen, Kleinkindern und Schulkindern mit vorsorglich konservierten Stammzellen eine Behandlung ermöglicht. In drei der Fälle profitierten die erkrankten Geschwister von der Vorsorge. Denn bei Leukämien oder Bluterkrankungen werden bevorzugt die Stammzellen eines Verwandten verwendet, da hier die Übereinstimmung der Gewebemerkmale am größten ist. Das macht die Nabelschnurbluteinlagerung für die ganze Familie wertvoll.

Stammzellen aus dem eigenen Nabelschnurblut werden auf der ganzen Welt heute im Rahmen von Heilversuchen oder Studien eingesetzt – so auch das Nabelschnurblut, das bei Vita 34 eingelagert war. Meist sind die Kinder dabei schwer erkrankt, z.B. an jugendlichem Diabetes oder frühkindlichen Hirnschädigungen. Diese Erfahrungen bestätigen, dass Nabelschnurblut-Stammzellen sicher angewendet werden können.

Jahr	Patient	Erkrankung	Behandlungsort
2004	Mädchen, 3 Jahre	Akute lymphatische Leukämie	Kinderkrankenhaus, Oak Lawn, Illinois, USA
2005	Junge, 5 Jahre	Aplastische Anämie	Medizinische Hochschule Hannover
2005	Junge, 1 Jahr	Frühkindlicher Hirnschaden	Universität Hamburg
2008	Junge, 1 Jahr	Zerebrale Lähmung	Universität Madrid, Spanien
2009	Junge, 2 Jahre	Zerebrale Lähmung	Universität Bochum
2009	Mädchen, 3 Jahre	Typ-1-Diabetes	TU München
2009	Junge, 10 Jahre	Akute lymphatische Leukämie	Universität Frankfurt am Main
2009	Junge, 3 Monate	Frühkindlicher Hirnschaden	Universität Bochum
2009	Junge, 3 Jahre	Typ-1-Diabetes	TU München
2009	Mädchen, 10 Jahre	Beta Thalassämie (Mittelmeeranämie)	Universität Ulm
2009	Junge, 3 Jahre	Typ-1-Diabetes	TU München
2010	Mädchen, 5 Jahre	Spastische Lähmung	Universität Bochum
2010	Junge, 4 Jahre	Hirnschaden	Duke University, Durham, North Carolina, USA
2010	Junge, 3 Jahre	Typ-1-Diabetes	TU München
2010	Junge, 2 Jahre	Typ-1-Diabetes	TU München

# DAS NABELSCHNURBLUT-DEPOT BEI VITA 34.



UNSERE FORSCHUNG – UNSERE ERFAHRUNG: IHRE SICHERHEIT.

 **VITA 34**  
IHR SPEZIALIST FÜR NABELSCHNURBLUT



## LIEBE WERDENDE ELTERN,

Ihre Partnerschaft steht vor einer wunderbaren Veränderung. Bald schon wird ein kleiner Mensch Ihre gemeinsame Liebe und Fürsorge benötigen. Und gewiss machen Sie sich bereits Gedanken, was Sie Ihrem Kind auf seinen Lebensweg alles mitgeben möchten.

Als Gründer von Vita 34 möchte ich Ihnen für Ihr Kind ein eigenes Depot mit Nabelschnurblut-Stammzellen empfehlen, denn damit bewahren Sie ihm eine einmalige Chance auf modernste medizinische Therapien und damit womöglich auf einen gesundheitlichen Neuanfang.

Gemeinsam mit meinen Mitarbeitern habe ich mich der sicheren Einlagerung von Stammzellen aus dem Nabelschnurblut verschrieben. Wir alle arbeiten mit Herz und Verstand daran, hochwertige Stammzellpräparate zu konservieren, die im Falle eines Falles neue individuelle Therapien ermöglichen. Auf den folgenden Seiten erfahren Sie, warum jahrelange Erfahrung, Liebe zum Detail und strengste Qualitätsstandards hierfür unabdingbar sind.



Dass wir bereits mehreren Kindern mit ihrem eigenen Nabelschnurblut eine Behandlung ermöglichen konnten, ist für mich Bestätigung und Ansporn zugleich: Bestätigung, weil unsere Arbeit der vergangenen Jahre sich nun auszahlt und die ersten Kinder davon profitieren. Und Ansporn, uns stetig zu verbessern

und weitere Behandlungsmöglichkeiten mit Stammzellen aus dem Nabelschnurblut zu erforschen. Denn die Stammzellmedizin ist eine Welt mit faszinierenden Möglichkeiten. Manche glauben, dies sei alles noch Zukunftsmusik, doch schon heute gibt es zahlreiche Anwendungsgebiete.

Ihr Baby wird in einer Welt des weiteren medizinischen Fortschritts leben. Doch nur, wenn

hochwertige Stammzellpräparate zur Verfügung stehen, können wir diese Möglichkeiten künftig auch nutzen. Daher bitte ich Sie als Arzt und zweifacher Vater: Denken Sie schon vor der Geburt Ihres Kindes an dessen Gesundheit und sichern Sie ihm diese einmalige Vorsorge.

Ich wünsche Ihnen eine gute Schwangerschaft und für Sie und Ihr Kind viel Gesundheit.

*Eberhard Lampeter*

Dr. med. Eberhard Lampeter

Ärztlicher Leiter und Gründer der VITA 34 AG

*„Der Gedanke, bei Vita 34  
einen Joker in der  
Hinterhand zu haben,  
falls das Schicksal einmal  
zuschlägt, beruhigt uns  
als Eltern sehr.“*

Margrit und Peter Hartmann, Fürth



## **EIN NABELSCHNURBLUT-DEPOT FÜR DIE GESUNDHEIT IHRES KINDES.**

15 Kinder wurden bereits mit Nabelschnurblut-Stammzellen behandelt, die ihre Eltern zur Geburt bei Vita 34 einlagern ließen. Vier Kinder erhielten die Nabelschnurblut-Stammzellen für die Behandlung von Blut- und Krebserkrankungen. Doch Nabelschnurblut kann noch mehr, wie unsere Erfahrungen zeigen: In sechs Fällen wurden frühkindliche Hirnschädigungen behandelt und fünf Kinder nahmen an der gemeinsamen Studie der Technischen Universität München und Vita 34 zur Behandlung des Typ-1-Diabetes teil.

### **NABELSCHNURBLUT KANN NUR BEI DER GEBURT GEWONNEN WERDEN**

Nabelschnurblut-Stammzellen sind ein Geschenk der Natur an Ihr Kind. Damit die Stammzellen im Krankheitsfall zur Verfügung stehen können, ist es wichtig, dass Sie sich vor der Entbindung für eine Nabelschnurblut-Einlagerung entscheiden. Denn das wertvolle Nabelschnurblut lässt sich nur einmal im Leben gewinnen – unmittelbar bei der Geburt Ihres Kindes.

### **DIE EINSATZMÖGLICHKEITEN VON NABELSCHURBLUT WERDEN STEIGEN**

Wir bei Vita 34 sind fest davon überzeugt, dass Stammzellen aus dem Nabelschnurblut in den kommenden Jahren zur Behandlung von noch mehr Erkrankungen eingesetzt werden können, als heute schon. Durch unsere eigenen Forschungen leisten wir einen Beitrag dazu, diese Einsatzmöglichkeiten stetig zu erweitern.

IN DEM CRYOSHIPPER, EINER ART MINITANK, WIRD DAS NABELSCHNURBLUT BEI EINER ANWENDUNG ZUM BEHANDLUNGORT TRANSPORTIERT.



*„Stammzellen werden unser Leben verändern.  
Wir warten nicht auf den Fortschritt, sondern fördern ihn.“*

Dr. med. Eberhard Lampeter, Immunologe und Gründer von Vita 34

## **DAS POTENZIAL VON NABELSCHNURBLUT-STAMMZELLEN IST NOCH LÄNGST NICHT AUSGESCHÖPFT.**

Viele medizinische Therapien, die heute anerkannt und etabliert sind, waren es nicht immer. Als 1978 das erste mittels künstlicher Befruchtung (IVF) gezeugte Kind zur Welt kam, war diese Methode sehr umstritten. Kirchenvertreter und Strafrechtler wollten das vom Briten Robert Edwards entwickelte Verfahren verbieten. Heute ist die künstliche Befruchtung Routine. Weltweit sind mehr als vier Millionen IVF-Kinder zur Welt gekommen. 2010 erhielt Edwards für seine Arbeiten sogar den Medizin-Nobelpreis.

### **EIN NEUES ZEITALTER DER MODERNEN MEDIZIN BEGINNT**

Wir sind sicher, dass auch Stammzellen aus dem Nabelschnurblut Medizingeschichte schreiben werden. Sie werden uns helfen können, Krankheiten zu besiegen, für die es aktuell noch keine Heilung gibt. Die Wissenschaft steht heute erst am Anfang eines neuen Zeitalters, in dem die Stammzellmedizin neben Medikamenten und chirurgischen Methoden die dritte Säule der modernen Medizin bilden wird.

### **WIR FÖRDERN DEN FORTSCHRITT**

Vita 34 gestaltet diese Entwicklung maßgeblich mit: Wir engagieren uns sowohl in der Grundlagen- als auch der Anwendungsforschung und arbeiten mit Universitäten und renommierten Forschungsinstituten in ganz Deutschland zusammen. Nicht umsonst ist Vita 34 eines der führenden Stammzellunternehmen weltweit. Auf diese Stärke können Sie vertrauen – wir werden uns jedoch darauf nicht ausruhen.

Wir können nicht versprechen, dass wir auf alle Fragen rasch eine Antwort finden und auch nicht, dass sie in jedem Fall positiv ausfällt. Aber mit jedem Forschungsergebnis tragen wir dazu bei, die Stammzellen im Nabelschnurblut besser zu verstehen und ihre Einsatzmöglichkeiten zu erweitern.



## JEDER ERFOLG IST FÜR UNS EIN GRUND ZUM WEITERFORSCHEN.

### **STUDIEN ZU TYP-1-DIABETES UND HIRNSCHÄDEN**

In einer internationalen Studie zum Typ-1-Diabetes gehen wir der Frage nach, ob durch eigenes Nabelschnurblut die Zerstörung der Insulin produzierenden Zellen gestoppt werden kann. Hierbei kooperieren wir mit Wissenschaftlern der TU München.

Gemeinsam mit der Uniklinik Bochum haben wir in Versuchen erste Anhaltspunkte dafür gefunden, dass Behinderungen infolge einer frühkindlichen Hirnschädigung durch die Behandlung mit Stammzellen aus Nabelschnurblut vermindert werden können. Eine Studie hierzu ist in Vorbereitung. Dass wir auf dem richtigen Weg sind, beweisen uns die Berichte der Eltern der behandelten Kinder: Diese beobachten eine spürbare Besserung des körperlichen und geistigen Gesundheitszustandes.

### **FORSCHUNG FÜR WEITERE THERAPIEN**

Grundlagenforscher auf der ganzen Welt arbeiten zudem daran, mit Hilfe von Stammzellen aus Nabelschnurblut mitwachsende Herzklappen für Kinder sowie Gelenke und Knorpel herzustellen, Querschnittslähmungen und Lebererkrankungen zu behandeln und neue Therapieansätze bei Schlaganfall und Herzinfarkt zu finden.

### **UNSERE AKTUELLEN FORSCHUNGSPROJEKTE**

- > Vermehrung von Stammzellen aus Nabelschnurblut
- > Herstellung induzierter pluripotenter Stammzellen aus Nabelschnurblut
- > Herzinfarkt- und Schlaganfall-Therapie
- > Therapie des Typ-1-Diabetes

**[www.vita34.de/forschung](http://www.vita34.de/forschung)**



## DAS NABELSCHNURBLUT IST BEI UNS IN BESTEN HÄNDEN.

Damit die Stammzellen im Nabelschnurblut auf dem Weg vom Kreißsaal ins Labor geschützt sind, haben wir viel Erfahrung, Zeit und Energie in die Entwicklung zuverlässiger Materialien und Prozesse investiert, die die langfristige Konservierung des Nabelschnurbluts wirklich sicher machen.

### **EIN EIGENES LABOR FÜR HÖCHSTE QUALITÄT**

Wir arbeiten ausschließlich mit langjährigen und erfahrenen Partnern zusammen, die unser volles Vertrauen genießen. Doch die wichtigsten Schritte – Aufbereitung und Langzeitlagerung des Nabelschnurbluts – liegen in den Händen der Mitarbeiter in unserem eigenen High-Tech-Labor in Leipzig. Hier arbeiten wir mit Genehmigung und unter Aufsicht deutscher Behörden nach dem weltweit höchsten medizinischen Standard (GMP). Nur so können wir unseren eigenen Qualitätsanspruch umsetzen.

### **UNSER ENTNAHMASET SCHÜTZT DAS NABELSCHNURBLUT**

Für die Entnahme des Nabelschnurblutes haben wir bei Vita 34 ein eigenes Entnahmeset entwickelt. Dieses Set besteht aus einem speziellen Blutbeutel, der mit einem Anti-Gerinnungsmittel befüllt ist. Dessen Menge ist für die Entnahme von Nabelschnurblut optimiert, sodass eine unerwünschte Überdosierung weitestgehend vermieden werden kann. Das Entnahmeset ist dampfsterilisiert und kann damit auch im OP-Saal bei Kaiserschnittgeburten verwendet werden. Unsere Entwickler haben zudem für sichere Transportbedingungen gesorgt: Das Set besteht aus besonders atmungsaktivem Material und schützt so die wertvolle Fracht bis zum Eintreffen in unserem Labor.

### **SICHERHEITSPAKET FÜR ENTNAHME UND TRANSPORT**

Das Entnahmeset ist Teil eines speziellen Entnahmepaketes – ebenfalls eine Entwicklung aus unserem Haus. Das Entnahmepaket enthält alle Utensilien, die für die Nabelschnurblutentnahme gebraucht werden. Außerdem dient es als Aufbewah-

rungs- und Transportbehälter für das Nabelschnurblut nach der Entnahme und für die Beförderung von der Entbindungsklinik zu unserem Labor in Leipzig. Das Nabelschnurblut wird zum Transport im Entnahmepaket zwischen Gel-Taschen gebettet. Damit ist alles besonders gut geschützt, denn die für das Nabelschnurblut ideale Temperatur bleibt konstant. Sie wird zudem während des gesamten Transports elektronisch überwacht.

### **ÜBER 850 KLINIKEN WERDEN REGELMÄSSIG GESCHULT**

Zu Beginn der Zusammenarbeit mit einer Geburtseinrichtung führen Mitarbeiter von Vita 34 vor Ort persönliche Schulungen durch. So stellen wir in jeder der mehr als 850 kooperierenden Einrichtungen sicher, dass bereits bei der Entnahme eine hohe Qualität des Nabelschnurbluts gewährleistet ist. Regelmäßig werden diese Schulungen wiederholt, mehr als 19000 Schulungszertifikate haben wir bereits für Ärzte und Hebammen ausgestellt. Ein Aufwand, der sich lohnt.

### **UNSER SPEZIALKURIER IST IMMER ERREICHBAR**

Damit das Nabelschnurblut aus ganz Deutschland, Österreich und der Schweiz nach der Entnahme schnell und sicher in unser Stammzelllabor kommt, arbeiten wir mit einem Spezialkurier zusammen, der an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr erreichbar ist und die besonderen Transportbedingungen genauestens kennt und einhält. Dadurch wird das Nabelschnurblut nach der Geburt bei uns in der Regel weit schneller transportiert und eingelagert, als es die Richtlinien vorschreiben.

### **UNSER GLÄSERNES LABOR**

Besuchen Sie unser Gläsernes Labor oder unternehmen Sie einen virtuellen Laborrundgang unter

[www.vita34.de/labor](http://www.vita34.de/labor)

# MIT SICHERHEIT FÜR EIN GANZES LEBEN.

Glücklicherweise sind die allermeisten Kinder, deren Nabelschnurblut bei uns lagert, heute gesund. Möglicherweise sind sie aber im späteren Leben einmal auf ihre Nabelschnurblut-Stammzellen angewiesen.

Damit diese heute und auch noch nach vielen Jahren in bester Qualität für Therapien zur Verfügung stehen, ist eine zuverlässige Langzeitlagerung unverzichtbar.

## LANGZEITLAGERUNG IN SPEZIALBEUTELN

Die Langzeitlagerung des Nabelschnurbluts erfolgt bei etwa minus 200 °C in stromunabhängigen Kältetanks. Bei diesen extrem tiefen Temperaturen werden Kunststoffe außerordentlich spröde und es besteht die Gefahr, dass sie bei Erschütterungen brechen. Daher haben wir in mehrjähriger Forschungsarbeit einen eigenen Einfrierbeutel entwickelt, der aus einem sehr kältestabilen und bruchsicheren Material besteht und das Nabelschnurblut so sicher schützt. Dieses Material ist zwar sehr viel teurer als normaler Kunststoff, bedeutet aber ein Extra an Sicherheit.

## WIR LAGERN DAS GESAMTE NABELSCHNURBLUT EIN

Wir haben uns von Beginn an dafür entschieden, das Nabelschnurblut so einzulagern, wie es entnommen wird – ohne davon einzelne Bestandteile zu separieren.

Mit diesem sogenannten Vollblutpräparat steht die größtmögliche Anzahl an Stammzellen zur Verfügung. Neueste Erkenntnisse geben uns heute recht: Denn es hat sich herausgestellt, dass Nabelschnurblut für Therapien wichtige Zellen enthält, die bei einer Separation der Bestandteile zu großen Teilen verloren gehen würden. Einen solchen Verlust wollen wir nicht akzeptieren.

In der Regel frieren wir das Nabelschnurblut in einem einzigen Einfrierbeutel ein, um unnötige Zellschädigungen zu vermeiden. Denn um optimale Einfrierbedingungen zu erreichen, ist es nur bei sehr großen Präparaten von mehr als 100 Millilitern sinnvoll, das Nabelschnurblut in zwei Portionen aufzuteilen. In diesen Fällen lagern wir ohne Mehrkosten für Sie das Nabelschnurblut in zwei getrennten Einfrierbeuteln ein.

## EGAL WAS PASSIERT: DAS NABELSCHNURBLUT IHRES KINDES LAGERT SICHER WEITER

Auch eventuelle finanzielle Risiken haben wir für Sie abgesichert: Die fachgerechte Weiterlagerung des Nabelschnurbluts Ihres Kindes ist in jedem Fall für 50 Jahre garantiert – selbst wenn unvorhersehbare Umstände eintreten sollten. Die Generali Versicherung AG übernimmt im Fall einer Insolvenz die Sicherstellung der Weiterlagerung der Blutpräparate.

### IHRE VORTEILE BEI VITA 34

- > Einlagerung des kompletten Nabelschnurbluts
- > eigenes Speziallabor
- > sichere Langzeitlagerung dank innovativer Materialien (Entnahmepaket, Einfrierbeutel)
- > regelmäßige Schulung in über 850 Kliniken
- > Spezialkurier

*„Wir lagern das gesamte Nabelschnurblut ein, damit auch die Bestandteile für künftige Therapien verfügbar sind, die bei Separationsverfahren verloren gehen würden.“*

Dr. Dietmar Egger, Biologe und Herstellungsleiter bei Vita 34





## IM ERNSTFALL SIND WIR AN IHRER SEITE.

Wenn es einmal zur Anwendung des Nabelschnurbluts Ihres Kindes kommen sollte, lassen wir Sie nicht allein. Denn die Einlagerung des Nabelschnurbluts für Ihr Kind bedeutet für uns den Beginn einer lebenslangen Partnerschaft.

### **PERSÖNLICHE BETREUUNG BIS ZUR ANWENDUNG**

Wenn die Nabelschnurblut-Stammzellen Ihres Kindes zum Einsatz kommen könnten, erhalten Sie in unserer Fachberatung praktische Hilfe und Unterstützung. Die Mitarbeiter unserer Fachberatung helfen Ihnen gern, den Kontakt zu Spezialisten auf dem jeweiligen Fachgebiet herzustellen. Die Entscheidung, ob das Nabelschnurblut tatsächlich eingesetzt wird, treffen jedoch ausschließlich die behandelnden Ärzte.

Ein Betreuer unserer Fachberatung ist im weiteren Verlauf für Sie da, hilft Ihnen bei den notwendigen Formalitäten und unterstützt Sie mit seiner Erfahrung persönlich. Er steht zudem vor, während und nach der Transplantation in ständigem Kontakt mit dem behandelnden Arzt.

### **UNSERE TRANSPLANTATIONSLOGISTIK HAT SICH BEWÄHRT**

Bevor das Nabelschnurblut zum Einsatz kommen kann, führen Mitarbeiter in unserem Labor zusätzliche Tests an einer kleinen Probe des eingefrorenen Nabelschnurbluts durch. Fallen alle Untersuchungsergebnisse zufriedenstellend aus, bereiten wir in Abstimmung mit dem Transplanteur den Transport des Nabelschnurbluts an den Transplantationsort vor.

Hierfür haben wir eine genau abgestimmte Transplantationslogistik entwickelt und zwei erfahrene Transplantationsteams aufgebaut. Versierte Labormitarbeiter bringen gemeinsam mit unserem Spezialkurier das tiefgefrorene Nabelschnurblut in einem Spezialbehälter in die Klinik und bereiten es hier auf Wunsch des Arztes für die Anwendung vor.

### **VITA 34 BIETET MEHR ALS DIE EINLAGERUNG VON NABELSCHNURBLUT**

Im Anwendungsfall

- > steht Ihnen ein persönlicher Fachberater zur Seite
- > wird das Nabelschnurblut noch einmal in unserem Labor getestet
- > kommt unsere bewährte Transplantationslogistik zum Einsatz
- > bringen Labormitarbeiter das Nabelschnurblut mit einem Spezialkurier zur Transplantationsklinik

## SO EINFACH GEHT'S.

Als werdende Eltern haben Sie nur bei der Geburt die Möglichkeit, mit Nabelschnurblut für die Gesundheit Ihres Kindes vorzusorgen. Mehr als 75 000 junge Mütter und Väter vertrauen bereits auf Vita 34 als Partner in Sachen Nabelschnurblut-Einlagerung. Vor allem unsere Forschungen, die Erfahrung unserer mehr als 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und die nachweisliche Sicherheit unserer Nabelschnurblutpräparate geben den Eltern das gute Gefühl, ihrem Kind Sicherheit geschenkt zu haben.

### KOMPETENTE BERATUNG

Damit auch Sie in Sachen Stammzellvorsorge kompetent beraten werden, stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kundenservice und der Fachberatung gern zur Verfügung. Sie nehmen sich die Zeit, Ihnen alle Fragen und medizinischen Sachverhalte verständlich zu erklären. Egal, ob Sie mehr zu aktuellen Forschungsergebnissen wissen möchten, Hilfestellung beim Ausfüllen der wichtigen medizinischen Dokumente benötigen oder Informationen zu einer Finanzierung wünschen – unsere fachkundigen Berater sind für Sie da.

### EINFACHE BEAUFTRAGUNG

Damit Sie sich ganz auf die Ankunft des neuen Familienmitglieds konzentrieren können, haben wir die Beauftragung eines Nabelschnurblut-Depots für Ihr Kind ganz einfach gestaltet. Sie senden uns den Auftrag für die Einrichtung eines Nabelschnurblut-Depots für Ihr Kind, den Sie in unserer Preisliste finden. Selbstverständlich geht das auch telefonisch oder übers Internet.

### UM ALLES WEITERE KÜMMERN WIR UNS

Rechtzeitig vor Ihrem Entbindungstermin erhalten Sie von uns das Entnahmepaket, das Sie zur Geburt einfach mit in die Klinik nehmen. Wir informieren Ihre Wunschklinik vorab über die geplante Entnahme und organisieren den Kuriertransport – auch, wenn es einmal ganz schnell gehen muss. Nach umfassenden Tests und erfolgreicher Einlagerung des Nabelschnurbluts erhalten Sie einige Wochen nach der Entbindung das Einlagerungszertifikat und auch erst dann die Rechnung.

**WIR SIND MONTAGS BIS FREITAGS  
VON 8 BIS 20 UHR FÜR SIE DA**

#### **Sie erreichen uns kostenfrei unter**

08000/340000 (aus Deutschland)

008000/340000 (aus Österreich und der Schweiz)

Gern vereinbaren wir auch einen Rückruf mit Ihnen.

Wir freuen uns auch über Ihre E-Mail an

**kundenbetreuung@vita34.de**



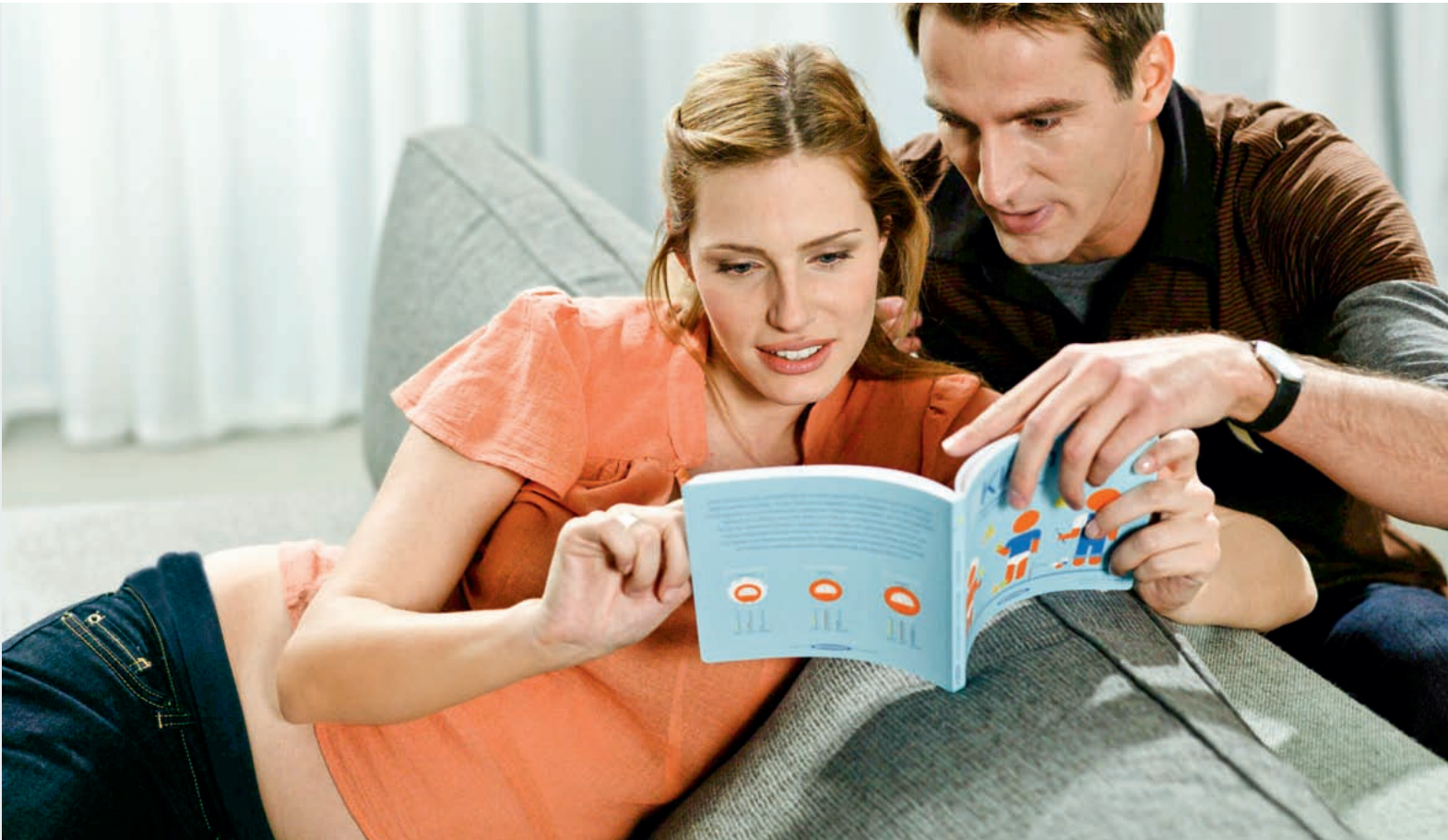
**BIO**  
CITY

Biotechnologie  
Biomedizin

UNIVERSITÄT LEIPZIG

# PREISLISTE UND AUFTRAG.

STAND: 1. NOVEMBER 2010 FÜR DIE SCHWEIZ



UNSERE FORSCHUNG – UNSERE ERFAHRUNG: IHRE SICHERHEIT.

 **VITA 34**  
IHR SPEZIALIST FÜR NABELSCHNURBLUT

# DAS NABELSCHNURBLUT-DEPOT FÜR IHR KIND: SO EINFACH GEHT'S.



## 1. SIE ERTEILEN UNS DEN AUFTRAG.

Sie entscheiden sich für eine unserer Vertragsvarianten: für Vita 34 Klassik oder für Vita 34 Max und erteilen uns den Auftrag per Post, per Telefon oder online.



## 2. SIE FÜLLEN DIE MEDIZINISCHEN UNTERLAGEN AUS UND SENDEN SIE UNS ZU.

Mit der Auftragsbestätigung erhalten Sie von uns einen Anamnesefragebogen zur Krankheitsgeschichte Ihrer Familie. Füllen Sie diesen bitte aus und senden Sie ihn zusammen mit dem Befundfragebogen an uns zurück. Diese Unterlagen benötigen wir, um das Nabelschnurblut im Krankheitsfall zur Anwendung abgeben zu können.



## 3. SIE NEHMEN DAS PAKET MIT IN DIE GEBURTSKLINIK.

Rechtzeitig vor der Entbindung übersenden wir Ihnen das Entnahmepaket. Parallel dazu informieren wir Ihre Wunsch-Klinik, dass Nabelschnurblut entnommen werden soll.



## 4. SIE ERHALTEN IHR EINLAGERUNGS-ZERTIFIKAT.

Nachdem wir in verschiedenen Untersuchungen festgestellt haben, dass sich das Nabelschnurblut Ihres Kindes für eine Langzeitlagerung eignet, bestätigen wir Ihnen das mit einem Zertifikat. Erst jetzt erhalten Sie unsere Rechnung.

## WIR BEANTWORTEN ALLE IHRE FRAGEN.

Unter der kostenfreien Rufnummer 008000/3400000 beantworten wir gern alle Ihre Fragen – ob zum Ablauf, zur Finanzierung oder zu medizinischen Themen.

### UNSER EXPRESS-SERVICE

Übrigens, wenn es schnell gehen muss, senden wir Ihnen das Vita 34 Entnahmepaket auch sehr kurzfristig zu. Ein Anruf genügt.

# ÜBERBLICK ÜBER PRODUKTE, LEISTUNGEN UND PREISE.

	Vita 34 Klassik	Vita 34 Max
<b>Sicherheitspaket Nabelschnurblut</b>		
<b>A</b> Unbegrenzte Laufzeit des Vertrages	x	x
<b>B</b> Preissicherheit bei der Jahresgebühr	x	x
<b>C</b> Fachliche Beratung durch medizinische Experten	x	x
<b>D</b> Ausführliche Anamnese und Bewertung der Spendetauglichkeit durch unsere Ärzte	x	x
<b>E</b> Schulung des Entbindungsteams durch unsere Mitarbeiter	x	x
<b>F</b> Temperatargeschütztes Entnahmepaket mit dem Entnahmeset Vita 34	x	x
<b>G</b> Nabelschnurblut-Entnahme im Krankenhaus inkl. Vergütung des Personals	x	x
<b>H</b> Transport mittels Spezialkurier zu unserem Stammzelllabor 365 Tage im Jahr	x	x
<b>I</b> Aufbereitung im Reinraum (GMP-Standard)	x	x
<b>J</b> Computergesteuerte Kryokonservierung im Einfrierbeutel Vita 34	x	x
<b>K</b> Qualitätsuntersuchungen gemäß der behördlichen Vorgaben	x	x
<b>L</b> Übermittlung und Erläuterung der Befunde/Zertifikat	x	x
<b>M</b> 50 Jahre Absicherung durch Insolvenzversicherung der Generali	x	x
<b>N</b> Transport des Nabelschnurblutes ins Behandlungszentrum	x	x
<b>Vorsorgescreeing auf Gesundheitsrisiken</b>		
<b>O</b> Medikamenteninduzierte Taubheit (Antibiotika-Unverträglichkeit)	–	x
<b>P</b> AAT-Mangel (Störung des Immunsystems)	–	x
<b>Q</b> Hämochromatose (Eisenspeicherkrankheit)	–	x
<b>R</b> Laktoseintoleranz (Milchzucker-Unverträglichkeit)	–	x
<b>S</b> Glutenintoleranz (Getreidemehl-Unverträglichkeit)	–	x
<b>Extra Leistungen</b>		
<b>T</b> Bestimmung der Gewebemerkmale (HLA-Typisierung) vor Anwendung in der Familie	–	x
<b>U</b> 5000 Euro Familienunterstützung bei Anwendung des Nabelschnurblutes	x	–
<b>V</b> 7000 Euro Familienunterstützung bei Anwendung des Nabelschnurblutes	–	x
<b>W</b> 230 Schweizer Franken Treuebonus bei einer weiteren Nabelschnurblut-Einlagerung	x	x
<b>X</b> 5 Jahre Preisgarantie bei einer weiteren Nabelschnurblut-Einlagerung	–	x
<b>Y</b> Kompakt 25: Zahlung der Vertragsgebühr zzgl. Vorauszahlung der Jahresgebühren für 25 Jahre	x	x
<b>Vertragsgebühr zzgl. 100 Schweizer Franken* Jahresgebühr ab Einlagerung</b>	<b>3100 CHF</b>	<b>3800 CHF</b>
Kompakt 25	5200 CHF	5900 CHF
Jahresgebühr ab Einlagerung bzw. 26. Jahr bei Kompakt 25	100 CHF*	100 CHF*
<b>Vertragsgebühr in einer Hirslanden-Klinik in den Städten Aarau, Bern, Cham/Zug, Luzern und Zürich</b>	<b>2350 CHF</b>	<b>3050 CHF</b>
Kompakt 25 in einer Hirslanden-Klinik	4450 CHF	5150 CHF
Jahresgebühr ab Einlagerung bzw. 26. Jahr bei Kompakt 25	100 CHF*	100 CHF*

## SONDERKONDITIONEN BEI MEHRLINGSGEBURTEN

Vertragsgebühr für das zweite Kind ..... 50 %      Jahresgebühr pro Kind ..... 100 CHF\*  
 Vertragsgebühr für das dritte und jedes weitere Kind ... ohne Berechnung

## RÜCKTRITTSGEBÜHREN (bei Nichtinanspruchnahme der Leistungen)

> mit Rücksendung des unbenutzten Entnahmepakets ..... ohne Gebühr  
 > ohne Rücksendung des unbenutzten Entnahmepakets bzw.  
 bis vier Wochen nach der Nabelschnurblut-Entnahme (ohne Angabe von Gründen) oder  
 aufgrund des Wahlrechts nach schriftlicher Mitteilung von Auffälligkeiten ..... 305 CHF

\*Sehen Sie bitte die Preisbestimmungen auf den folgenden Seiten. **Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.**

# ERLÄUTERUNGEN ZU UNSEREN LEISTUNGEN

## **SICHERHEITSPAKET NABELSCHNURBLUT**

### **A Unbegrenzte Laufzeit des Vertrags**

Jeder Vertrag ist unbefristet, denn die Gesundheitsvorsorge soll Ihrem Kind ein Leben lang erhalten bleiben.

### **B Preissicherheit bei der Jahresgebühr**

Die Jahresgebühr ist fix. Die Vertragsbedingungen garantieren, dass die Jahresgebühr nur alle fünf Jahre bzw. vom 26. Jahr an seit Beginn der Einlagerung nur an die allgemeine Preissteigerungsrate und erhöhte Steuer angepasst werden darf. Dadurch haben Sie und Ihr Kind ein Leben lang Transparenz und Sicherheit bei den Gebühren für die Langzeitlagerung.

### **C Kostenfreie fachliche Beratung durch medizinische Experten**

Experten aus den Bereichen Medizin und Biologie beraten Sie fachkundig und unterstützen Sie in allen medizinischen Belangen rund ums Thema Nabelschnurblut.

### **D Ausführliche Anamnese und Bewertung der Spendetauglichkeit durch unsere Ärzte**

Die sorgfältige Erfassung und Auswertung der familiären Krankheitsgeschichte ist von den Gesundheitsbehörden vorgeschrieben und dient im Fall der Anwendung des Nabelschnurblutes der Sicherheit Ihres Kindes. Anhand des Anamnesefragebogens und der Befunde aus dem Mutterpass klären unsere Ärzte ab, ob aus medizinischer Sicht Nabelschnurblut entnommen und später angewendet werden kann. Die von Ihnen gewählte Entbindungseinrichtung erhält eine entsprechende Bescheinigung darüber.

### **E Schulung des Entbindungspersonals**

Ein Team von zwanzig Mitarbeitern sorgt dafür, dass Ihre Entbindungsklinik die arzneimittelrechtlichen Voraussetzungen für

die Gewinnung des Nabelschnurblutes erfüllt. Dazu werden die Hebammen und Ärzte von uns vor Ort geschult. Bisher haben wir mehr als 850 Entbindungseinrichtungen geschult und über 19000 Schulungszertifikate ausgestellt.

### **F Speziell entwickeltes Entnahmepaket mit dem Entnahmeset Vita 34**

Die Sicherheitsverpackung mit Temperatur stabilisierenden Gelkissen, isolierender Styroporbox und Temperaturmesschip, der die Temperatur ständig überwacht, wurde von uns entwickelt, um den Transport des Blutes bestmöglich abzusichern. Das Paket enthält das Entnahmeset Vita 34, das wir speziell für die sichere Gewinnung von Nabelschnurblut bei normaler und Kaiserschnittgeburt entwickelt haben, sowie eine Desinfektionsbox.

### **G Kostenlose Nabelschnurblutentnahme**

Die Entnahme des Nabelschnurblutes erfolgt durch geschultes Personal. Die Kosten für das Entnahmeteam sind in der Vertragsgebühr enthalten.

### **H Transport per Spezialkurier in unser Labor**

Unsere Kurierhotline ist an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr besetzt. So ist sicher, dass der Transport des Blutes in unser Labor auch am Wochenende oder an Feiertagen innerhalb der von der Bundesärztekammer empfohlenen Frist erfolgt.

### **I Aufbereitung im Reinraum (GMP-Standard)**

Die Aufbereitung des Nabelschnurblutes erfolgt in unserem eigenen Labor. Dabei handelt es sich um ein Sicherheitslabor nach GMP-Standard (GMP: Good Manufacturing Practice – der höchste Qualitätsstandard für Arzneimittelhersteller). Die Präparation des Blutes selbst erfolgt in einem besonders geschützten Reinraumbereich, der kontinuierlich überwacht wird und dessen Zugang streng beschränkt ist.

## **J Computergesteuerte Kryokonservierung im Einfrierbeutel Vita 34**

Das Nabelschnurblut wird in sechs Portionen (ein Hauptbeutel, fünf Rückstellproben) eingefroren. Das Blut lagert in einem von uns speziell entwickelten, besonders bruchfesten Einfrierbeutel. Hat das Nabelschnurblut ein sehr hohes Volumen, wird es ohne Mehrkosten aufgeteilt und in zwei separaten Einfrierbeuteln gelagert. Alle sechs Portionen befinden sich in einer Kassette, die ein gleichmäßiges, sicheres Einfrieren und Lagern gewährleistet. Die Dauerlagerung erfolgt in stromunabhängigen Kältetanks bei  $-190^{\circ}$  Celsius.

## **K Qualitätsuntersuchungen gemäß der behördlichen Vorgaben**

Das Nabelschnurblut muss sorgfältig auf die vorgeschriebenen Qualitätsparameter untersucht werden. Nur dann kann es im Krankheitsfall verwendet werden. Die Qualitätstests dauern mehrere Wochen und umfassen folgende relevante Schritte.

Beim Nabelschnurblut: Anzahl kernhaltiger Zellen, Blutgruppe, Sterilkontrolle, Infektionsmarker (HIV 1-RNA, Hepatitis C-RNA, Hepatitis B-DNA, Parvovirus B19-DNA, Cytomegalievirus-DNA). Wenn erforderlich, wie z. B. im Fall einer positiven Sterilkontrolle, führen wir weitere Tests durch.

Beim mütterlichen Blut: HIV 1/2-Antikörper/p24-Antigen, TP-Antikörper, Hepatitis Bs-Antigen, Hepatitis Bc-Antikörper, Hepatitis C-Antikörper, HTLV I/II-Antikörper. Gegebenenfalls führen wir Bestätigungstests für einzelne Parameter durch.

## **L Übermittlung und Erläuterung der Befunde/ Zertifikat**

Wir teilen Ihnen die Ergebnisse aus den Untersuchungen des Nabelschnurlutes und des Blutes der Mutter mit. Für telefonische Rückfragen steht ein Fachberater zur Verfügung. Anschließend erhalten Sie das Zertifikat.

## **M 50 Jahre Absicherung durch Insolvenzversicherung**

Als private Nabelschnurblutbank sind wir unabhängig vom Einfluss öffentlicher Träger und Subventionen und damit von Entscheidungen, die sich auf die Einlagerungsdauer oder -qualität auswirken könnten. Darüber hinaus bieten wir Ihnen eine Absicherung für 50-Jahre-Weiterlagerung durch die Generali Versicherung AG, Wien. So ist gewährleistet, dass das kostbare Nabelschnurblut Ihres Kindes bei einer Insolvenz von Vita 34 50 Jahre lang sicher und fachgerecht aufbewahrt wird. Das gilt selbst dann, wenn es Vita 34 eines Tages nicht mehr geben sollte.

## **N Transport des Nabelschnurlutes ins Behandlungszentrum**

Sollte das Nabelschnurblut Ihres Kindes zur Anwendung kommen, erhalten Sie von uns eine umfassende Betreuung. Wir helfen beim Ausfüllen aller Formulare, bei Absprachen mit den Ärzten und wenn möglich, suchen wir gemeinsam mit Ihnen nach einem Spezialisten. Wir bringen die kältekonservierten Stammzellen im Spezialbehälter in die Klinik (innerhalb der Schweiz/Deutschlands kostenfrei) und helfen beim Auftauen und Aufbereiten der Stammzellen. Dafür haben wir ein eigenes, eingespieltes Transplantationsteam.

## **VORSORGE-SCREENING AUF GESUNDHEITSRISIKEN**

Mit modernen Verfahren lassen sich in der Erbsubstanz DNA genetische Veranlagungen für etwaige Gesundheitsrisiken bestimmen. Eine solche Veranlagung bedeutet aber nicht, dass unweigerlich gesundheitliche Probleme wie Lebensmittelunverträglichkeiten auftreten müssen. Meist kommt es erst in Verbindung mit anderen äußeren Einflüssen zur Entstehung von Krankheitsbildern. Unser Vorsorge-Screening beinhaltet Untersuchungen der DNA des Nabelschnurblutes auf ausgewählte Risiken, die bereits beim Heranwachsen für die Gesundheit Ihres Kindes von Bedeutung sein können und nicht in den üblichen Vorsorge-Untersuchungen enthalten sind. Wir haben die Risiken in das Programm aufgenommen, bei denen man durch einfache Präventionsmaßnahmen möglichen Beeinträchtigungen entgegenwirken kann.

### **O Medikamenteninduzierte Taubheit (Antibiotika-Unverträglichkeit)**

Die meisten Menschen müssen irgendwann im Lauf ihres Lebens wegen einer Infektion ein Antibiotikum einnehmen. Bei entsprechender genetischer Veranlagung kann die Einnahme bestimmter Antibiotika bleibende Hörschäden verursachen. Haben unsere Untersuchungen ergeben, dass ein Risiko besteht, können die Ärzte ein alternatives Antibiotikum verschreiben.

### **P AAT-Mangel (Störung des Immunsystems)**

Ist der körpereigene Hemmstoff AAT nicht ausreichend vorhanden, kommt es zu Störungen des Immunstoffwechsels. Unbehandelt kann das zu Schädigungen von Lunge und Leber führen. Eines von 2000 Kindern ist von einem AAT-Mangel betroffen. Wird er früh erkannt, kann er mit einem AAT-Medikament ausgeglichen werden. Kombiniert mit anderen Vorbeugemaßnahmen, lassen sich so Gesundheitsschäden vermeiden.

### **Q Hämochromatose (Eisenspeicherkrankheit)**

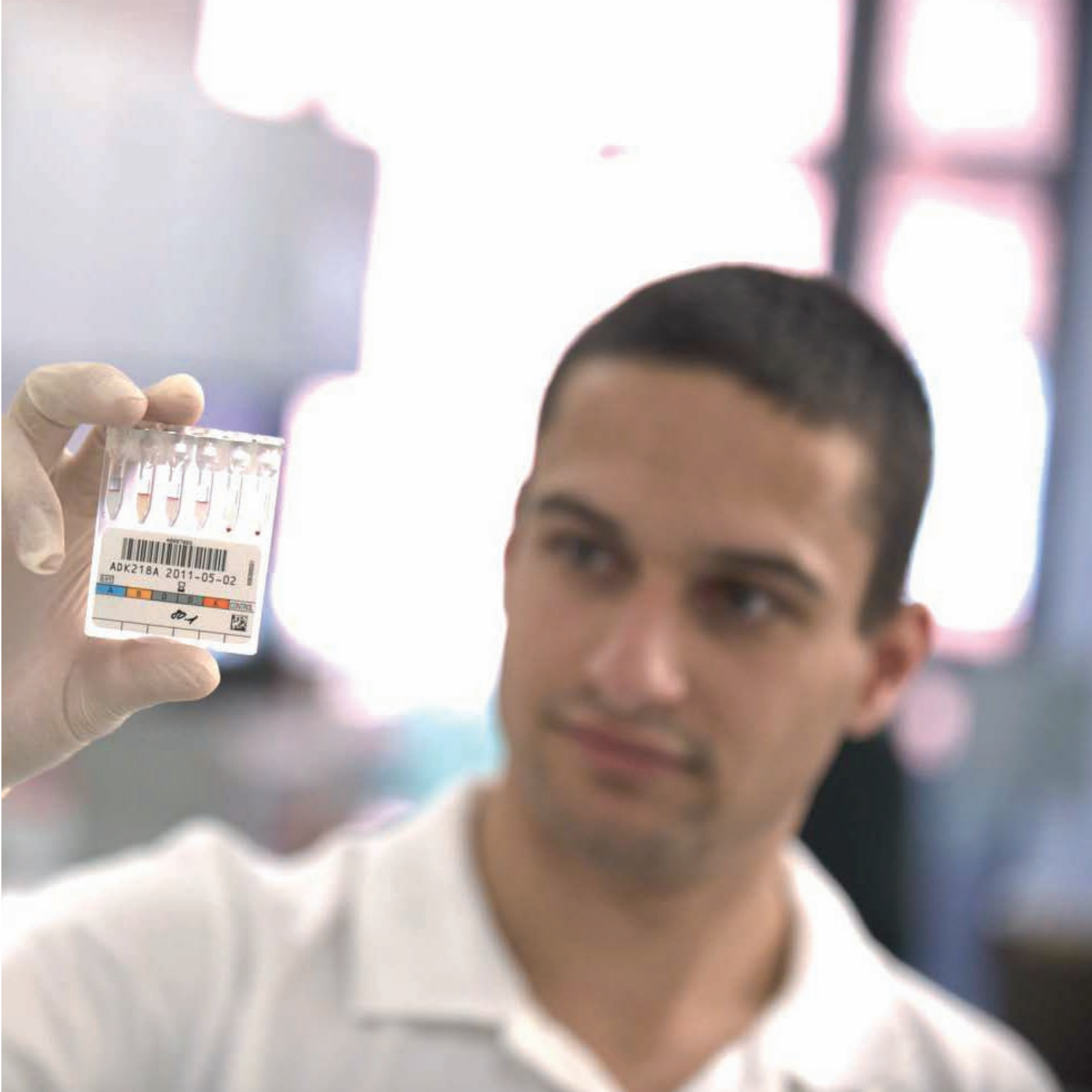
Bei der Hämochromatose, von der etwa eins von 350 Kindern betroffen ist, nimmt der Körper mehr Eisen aus der Nahrung auf, als er benötigt. Das überschüssige Eisen wird in Organen abgelagert, was zu deren Schädigung führen kann. Bei früher Diagnose ist die Erkrankung gut zu behandeln. Mit einer rechtzeitigen Therapie lassen sich Organschäden vermeiden.

### **R Laktoseintoleranz (Milchzucker-Unverträglichkeit)**

Milchzucker (Laktose), wie er in Milchprodukten vorkommt, wird im Darm vom Enzym Laktase aufgespaltet, um aufgenommen werden zu können. In den ersten Lebensmonaten wird dieses Enzym in vollem Maß gebildet, um die Muttermilch verdauen zu können. Bei Menschen mit einer Laktoseintoleranz kann die Bildung der Laktase nachlassen, sodass immer weniger oder gar kein über die Nahrung aufgenommener Milchzucker vertragen wird. Die Auswirkungen sind unterschiedlich, von Verdauungsproblemen über Bauchschmerzen bis hin zu Durchfall oder Erbrechen. Besteht ein Risiko für Laktoseintoleranz, kann Ihr Arzt beim Auftreten von Symptomen Ernährungshinweise geben oder Präventionsmaßnahmen empfehlen.

### **S Glutenintoleranz (Getreidemehl-Unverträglichkeit)**

Gluten ist ein Klebereiweiß, das in der Schale von Getreide vorkommt. In den letzten Jahren tritt immer häufiger eine Intoleranz (Unverträglichkeit) gegen dieses Protein auf, die bei Kindern Zöliakie, bei Erwachsenen Sprue genannt wird. Sie äußert sich häufig in Verdauungsbeschwerden. Die Entstehungsmechanismen der Zöliakie sind noch nicht vollständig geklärt. Man weiß, dass 95 % aller Betroffenen eine bestimmte genetische Konstellation aufweisen. Da diese auch bei gesunden Personen vorkommt, ist der Ausbruch einer Zöliakie nicht zwangsläufig. Ist die genetische Konstellation bekannt, kann Ihr Arzt beim Auftreten von Beschwerden schneller weiterführende Untersuchungen veranlassen und die Umstellung auf glutenfreie Nahrung empfehlen.



ADK218A 2011-05-02  
8  
001



## EXTRA LEISTUNGEN

### **T Bestimmung der Gewebemerkmale (HLA-Typisierung) vor Anwendung innerhalb der Familie**

Für eine Anwendung der Stammzellen bei einem anderen Menschen ist eine möglichst große Übereinstimmung der Gewebemerkmale (HLA-Merkmale) erforderlich. Vor Anwendung des Nabelschnurblutes innerhalb der eigenen Familie übernehmen wir die Kosten für die notwendigen Untersuchungen (HLA-Typisierung) aus dem Nabelschnurblut.

### **U 5000 Euro Familienunterstützung bei Anwendung des Nabelschnurblutes (Vita 34 Klassik)**

Sollte Ihr Kind in seinen ersten 20 Lebensjahren eine Stammzelltransplantation benötigen, unterstützen wir Sie schnell und unbürokratisch. Bei der Anwendung des bei Vita 34 eingelagerten Nabelschnurblutes im Rahmen einer Krebstherapie stellen wir Ihnen einmalig 5000 Euro zur Verfügung. Das Geld können Sie ohne Nachweise oder Belege unabhängig von den durch die Krankenkasse/-versicherung gedeckten Therapiekosten verwenden, beispielsweise, um Ihr Kind an den Ort zu begleiten, an dem die Stammzelltransplantation stattfindet.

### **V 7000 Euro Familienunterstützung bei Anwendung des Nabelschnurblutes (Vita 34 Max)**

Sollte Ihr Kind in seinen ersten 20 Lebensjahren eine Stammzelltransplantation benötigen, unterstützen wir Sie schnell und unbürokratisch. Bei der Anwendung des bei Vita 34 eingelagerten Nabelschnurblutes im Rahmen einer Krebstherapie stellen wir Ihnen einmalig 7000 Euro zur Verfügung. Das Geld können Sie ohne Nachweise oder Belege unabhängig von den durch die Krankenkasse/-versicherung gedeckten Therapiekosten verwenden, beispielsweise um Ihr Kind an den Ort zu begleiten, an dem die Stammzelltransplantation stattfindet.

### **W 230 CHF Treuebonus bei einer weiteren Nabelschnurblut-Einlagerung für Ihr nächstes Kind**

Wenn Sie für ein weiteres Kind ein Nabelschnurblut-Depot anlegen, erhalten Sie einen Preisnachlass von 230 Schweizer Franken. Dieser Preisnachlass ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

### **X 5 Jahre Preisgarantie bei einer weiteren Nabelschnurblut-Einlagerung**

Wenn Sie innerhalb von fünf Jahren das Nabelschnurblut eines weiteren Kindes einlagern, garantieren wir Ihnen bei unveränderter Leistung denselben Preis wie bei der ersten Einlagerung. Und zwar unabhängig von inzwischen erfolgten Preisanpassungen.

### **Y Kompakt 25: Bei Vorauszahlung deutlich sparen**

Bei uns ist ein Vertrag unbefristet, denn die Gesundheitsvorsorge soll Ihrem Kind ein Leben lang erhalten bleiben. Doch gerade die lange Laufzeit bietet eine Chance zum Sparen. Mit unserer Zusatzoption Kompakt 25 können Sie bei den Verträgen Vita 34 Klassik und Vita 34 Max durch Vorauszahlung der Jahresgebühr für die ersten 25 Jahre der Einlagerung Ihr Kind langfristig absichern und dadurch im Vergleich zur jährlichen Zahlungsweise 400 Schweizer Franken sparen.

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (01. 11. 2010).

**Präambel**

- VITA 34 AG (im folgenden Vita 34) befasst sich mit der Gewinnung von Nabelschnurblut sowie der Aufbereitung und Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation. Die Aufbereitung und Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation erfolgt in Deutschland.
- Die Verfügungsbefugnis über die Nabelschnurblut-Präparation steht ausschliesslich dem Kind als Eigentümer zu, eine Verwendung durch Vita 34 oder Dritte ist ausgeschlossen. Bis zur Volljährigkeit wird das Kind vertreten durch seine Sorgerechtigten (im folgenden gesetzliche Vertreter).
- Nabelschnurblut ist das unmittelbar nach der Durchtrennung der Nabelschnur aus der Plazenta und dem anhängenden Nabelschnurrest gewonnene kindliche Blut. Die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten des Nabelschnurblutes lassen sich zum gegenwärtigen Zeitpunkt noch nicht in vollem Umfang absehen.
- Die Präparation und Einlagerung des Nabelschnurblutes erfolgt im firmeneigenen GMP-Labor an der Betriebsstätte in Deutschland.

**§1 Vertragsgegenstand**

Gegenstand des Vertrages ist die Veranlassung der Entnahme und die Präparation von Nabelschnurblut, die Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation, die fachgerechte Aufarbeitung und die Abgabe an den verordnenden Arzt/sonstigen Verwender sowie die in der gewählten Vertragsvariante (Stand 1. 11. 2010) enthaltenen Leistungen. Die therapeutische Anwendung des Nabelschnurblut-Präparates ist nicht Gegenstand des Vertrages.

**§2 Pflichten von Vita 34**

- Vita 34 übernimmt gegenüber dem Kind die folgenden mit der Entnahme des Nabelschnurblutes und der Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation anfallenden Aufgaben:
  - die Übergabe eines Entnahmesets,
  - die Beauftragung der von der Mutter ausgewählten Entbindungsklinik bzw. des Belegarztes oder der freiberuflich tätigen Hebamme (im Folgenden: die das Nabelschnurblut entnehmende Person) in der Schweiz mit der Entnahme des Nabelschnurblutes. Die Beauftragung wird auch die Anweisung enthalten, nach eigenem Ermessen von der Entnahme des Nabelschnurblutes abzusehen, wenn dies aus medizinischer Sicht zum Schutze der Gesundheit von Mutter und Kind erforderlich ist,
  - den Transport des Nabelschnurblutes von der Entbindungsklinik in die Betriebsstätte von Vita 34,
  - die Eingangsuntersuchung des Nabelschnurblutes in die Präparierfähigkeit,
  - a) die Präparation, die Kryokonservierung und die Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation, b) die Qualitätskontrolle der Nabelschnurblut-Präparation gemäss den gesetzlichen Vorgaben in Deutschland,
  - die fachgerechte Abgabe an den Arzt/sonstigen Verwender nach nochmaliger Überprüfung der Nabelschnurblut-Präparation; kostenfreier Transport zum Anwendungszentrum in der Schweiz/ Deutschland.
  - die Erbringung der in der gewählten Vertragsvariante (Stand 1. 11. 2010) enthaltenen Leistungen.
Ergibt die Untersuchung gemäss §2 Abs. 1 Nr.4, dass die Präparation des Nabelschnurblutes nicht möglich oder nicht vertretbar ist, wird Vita 34 die gesetzlichen Vertreter hierüber schriftlich informieren und das Nabelschnurblut vernichten.
- Ergibt die Untersuchung gemäss §2 Abs. 1 Nr. 5b, dass die Nabelschnurblut-Präparation zwar Qualitätsmängel aufweist, eine Weiterlagerung aber dennoch möglich ist, wird Vita 34 die gesetzlichen Vertreter schriftlich befragen, ob eine Weiterlagerung trotz der Qualitätsmängel gewünscht wird. Ist dies nicht der Fall, wird Vita 34 die Nabelschnurblut-Präparation vernichten. Erfolgt innerhalb von 4 Wochen keine schriftliche Mitteilung an Vita 34, so gilt dies als Zustimmung zur Weiterlagerung bzw. wird die Vergütung gemäß § 5 in Rechnung gestellt.
- Vita 34 kann sich zur Erfüllung ihrer Pflichten zuverlässiger Erfüllungsgehilfen bedienen.
- Für den Fall der Zahlungsunfähigkeit von Vita 34 besteht eine spezielle Versicherung zur Absicherung der Weiterlagerung des Nabelschnurblutes für 50 Jahre ab Einlagerung des Nabelschnurblutes.
- Vita 34 garantiert dem Kind bis zum 20. Geburtstag eine Familienunterstützung gemäss Vertragsvariante, wenn im Rahmen einer Krebstherapie das bei Vita 34 eingelagerte Nabelschnurblut vom behandelnden Arzt angefordert und therapeutisch beim Kind angewendet wird (Stammzelltransplantation). Diese Unterstützung wird unabhängig von den durch die Krankenversicherung gedeckten Therapiekosten zur freien Verwendung gewährt. Sie wird jedoch nur gewährt, wenn die Vergütung gemäß §5 entrichtet worden ist.

**§3 Pflichten der Mutter, der gesetzlichen Vertreter/Einwilligung**

- Die Mutter bzw. die gesetzlichen Vertreter werden
  - folgende von Vita 34 übermittelten Formulare vollständig wahrheitsgemäss ausgefüllt und unterzeichnet bis zur Geburt an Vita 34 senden:
    - Anamnesefragebogen.

- Befundbogen.
Der Befundbogen ist zuvor vom Gynäkologen/der Hebamme auszufüllen.
  - das ihr von Vita 34 zur Verfügung gestellte Entnahmeset vor der Geburt an die Person übergeben, die die Nabelschnurblut-Entnahme durchführt.
  - Vita 34 den Namen des Kindes/der Kinder nach der Geburt unverzüglich schriftlich mitteilen.
  - Vita 34 über eine innerhalb von 12 Monaten nach der Geburt bei Mutter oder Kind auftretende Infektionskrankheit, die durch Blut übertragen werden kann (z.B. Hepatitis B, Hepatitis C oder HIV), unverzüglich informieren.
- Die gesetzlichen Vertreter willigen ein, dass nach der Abnabelung des Kindes/der Kinder Nabelschnurblut entnommen wird.
  - Die Mutter willigt ein, dass ihr für die notwendigen infektionsserologischen Untersuchungen (inkl. HIV) zum Zeitpunkt der Geburt (±48h) Blut entnommen wird.
  - Die gesetzlichen Vertreter willigen ein, dass während der Schwangerschaft/Geburt erhobene Befunde/Daten von Arzt/Hebamme/Klinik an Vita 34 übermittelt werden. Die gesetzlichen Vertreter entbinden das Klinikpersonal insoweit von seiner Schweigepflicht. Die gesetzlichen Vertreter erklären sich einverstanden, dass Befunde, die von Vita 34 erhoben werden (ausgenommen die Ergebnisse des Vorsorge-Screenings), u. a. im Anwendungsfall von Vita 34 an den Arzt/die Klinik übermittelt werden und Vita 34 die gesetzlichen Meldepflichten für bestimmte medizinische Parameter erfüllt.
  - Bei Wahl der Vertragsvariante Vita 34 Max willigen die gesetzlichen Vertreter ein, dass aus dem Nabelschnurblut des Kindes eine molekulargenetische Diagnostik (Vorsorge-Screening) mit den genannten Parametern durchgeführt wird. Dieses Einverständnis kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Mit der Aufbewahrung des Untersuchungsmaterials für eine Überprüfung der Ergebnisse erklären sich die gesetzlichen Vertreter einverstanden. Nach 10 Jahren wird diese Probe vernichtet. Die gesetzlichen Vertreter sind zudem einverstanden, dass das Ergebnis der Analyse vom Labor vertraulich an Vita 34 weitergegeben wird.

**§4 Einlagerungszertifikat/Herausgabe der Nabelschnurblut-Präparation**

- Vita 34 wird dem Kind nach Kryokonservierung und Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation sowie nach Abschluss der erforderlichen Untersuchungen ein Einlagerungszertifikat ausstellen und dies zusenden. Das Zertifikat berücksichtigt die bis 2 Wochen nach der Geburt mitgeteilten Angaben gemäss §3 Abs. 1, Nr. 1.
- Das Kind ist jederzeit berechtigt, im Rahmen der jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Nabelschnurblut-Präparation zu verfügen oder sie von Vita 34 herauszuverlangen. Dieses Begehren muss schriftlich erfolgen und gilt als Kündigung im Sinne des §6 des Vertrages.

**§5 Vergütung**

- Exklusiv für Entbindungen in einer Hirslanden Klinik in Aarau, Bern, Cham/Zug, Luzern und Zürich: Vita 34 erhält für die Einlagerung des Nabelschnurblutes eines Kindes eine Vertragsgebühr in Höhe von 2350 CHF bei der Vertragsvariante Vita 34 Klassik, 3050 CHF bei der Vertragsvariante Vita 34 Max, inklusive Mehrwertsteuer, jeweils zzgl. einer Jahresgebühr von 100 CHF ab Einlagerung des Nabelschnurbluts. Vita 34 behält sich vor, die Jahresgebühr alle fünf Jahre entsprechend der seit Beginn der Einlagerung akkumulierten amtlich festgestellten Preissteigerungsrate zzgl. erhöhter relevanter Steuer anzupassen. Es besteht bei beiden Vertragsvarianten die Option, die Vertragsgebühr und die Jahresgebühr für die ersten 25 Jahre der Einlagerung in einer Summe zu zahlen (Kompakt 25): Der Kompaktpreis beträgt bei der Vertragsvariante Vita 34 Klassik 4450 CHF und bei der Vertragsvariante Vita 34 Max 5150 CHF inklusive Mehrwertsteuer. Vita 34 behält sich bei Kompakt 25 vor, die Jahresgebühr vom 26. Jahr an entsprechend der seit Beginn der Einlagerung akkumulierten amtlich festgestellten Preissteigerungsrate zzgl. erhöhter relevanter Steuer anzupassen und diese Anpassung nach Ablauf von jeweils fünf Jahren erneut vorzunehmen.
- Erfolgt die Entbindung nicht in einer Hirslanden Klinik, so erhält Vita 34 für die Einlagerung des Nabelschnurblutes eines Kindes eine Vertragsgebühr in Höhe von 3100 CHF bei der Vertragsvariante Vita 34 Klassik, 3800 CHF bei der Vertragsvariante Vita 34 Max, inklusive Mehrwertsteuer, jeweils zzgl. einer Jahresgebühr von 100 CHF ab Einlagerung des Nabelschnurbluts. Vita 34 behält sich vor, die Jahresgebühr alle fünf Jahre entsprechend der seit Beginn der Einlagerung akkumulierten amtlich festgestellten Preissteigerungsrate zzgl. erhöhter relevanter Steuer anzupassen. Es besteht bei beiden Vertragsvarianten die Option, die Vertragsgebühr und die Jahresgebühr für die ersten 25 Jahre der Einlagerung in einer Summe zu zahlen (Kompakt 25): Der Kompaktpreis beträgt bei der Vertragsvariante Vita 34 Klassik 5200 CHF und bei der Vertragsvariante Vita 34 Max 5900 CHF inklusive Mehrwertsteuer. Vita 34 behält sich bei Kompakt 25 vor, die Jahresgebühr vom 26.

- Jahr an entsprechend der seit Beginn der Einlagerung akkumulierten amtlich festgestellten Preissteigerungsrate zzgl. erhöhter relevanter Steuer anzupassen und diese Anpassung nach Ablauf von jeweils fünf Jahren erneut vorzunehmen.
- Die Vertragsgebühr/Jahresgebühr, für die die gesetzlichen Vertreter gesamtschuldnerisch haften, ist nach Rechnungsstellung zur Zahlung fällig. Die Rechnungsstellung erfolgt nach Einlagerung der Nabelschnurblut-Präparation gem. §2 Abs. 1 Nr.4 und 5. Die Jahresgebühr wird jährlich im Voraus durch Vita 34 in Rechnung gestellt.
- Wird die Vertragsgebühr nach Fälligkeit nicht innerhalb von drei Monaten trotz Aufforderung zur Zahlung entrichtet, ist Vita 34 berechtigt, den Vertrag zu kündigen und die Nabelschnurblut-Präparation nach vorheriger Ankündigung mit einer Frist von acht Wochen zu vernichten.
- Seitens Vita 34 gewährte Preisnachlässe und sonstige Vergünstigungen (z.B. Treueboni) sind nicht untereinander kombinierbar und werden nicht rückwirkend gewährt.
- Bei Mehrlingsgeburten wird für Kind 1 die vollständige Vertragsgebühr und für Kind 2 lediglich 50 % der Vertragsgebühr berechnet, ab Kind 3 entfällt die Vertragsgebühr. Dies gilt ebenso für den Kompaktpreis. Die Jahresgebühr ist jeweils zusätzlich zu entrichten. Kann nur eine Nabelschnurblutpräparation eingelagert werden, wird die Vertragsgebühr für Kind 1 zuzüglich der jährlichen Gebühr von 100 CHF ab Einlagerung bzw. 25. Geburtstag (Kompakt 25) des Kindes erhoben. Im Fall der Kündigung gemäß §6 Abs. 3 und 4 wird die Pauschalvergütung von 305 CHF pro Kind erhoben.

**§6 Laufzeit/Kündigung/Beendigung**

- Der Vertrag ist unbefristet.
- Der Vertrag kann durch die gesetzlichen Vertreter jederzeit ohne Angabe von Gründen schriftlich gekündigt werden. Eine ordentliche Kündigung durch Vita34 ist ausgeschlossen. Das Recht zur ausserordentlichen Kündigung wegen eines wichtigen Grundes für Vita 34 (z.B. Nichtzahlung der Vergütung nach §5) bleibt hiervon unberührt.
- Bei Kündigung des Vertrages durch die gesetzlichen Vertreter erlischt weder der Anspruch von Vita 34 auf Zahlung der Vertragsgebühr/der bis zur Kündigung bereits angefallenen Jahresgebühr, noch besteht ein Anspruch auf Rückzahlung oder Erstattung der Gebühren. Erfolgt die schriftliche Kündigung des Vertrages innerhalb von vier Wochen nach der Geburt, so erhält Vita 34 nicht die Vertragsgebühr, sondern lediglich eine Pauschalgebühr in Höhe von 305 CHF.
- Der Vertrag wird automatisch beendet, ohne dass es einer Kündigung bedarf, wenn

- vor der Entnahme des Nabelschnurblutes dringende medizinische Gründe im Sinne der vorgeschriebenen Richtlinien gegen eine Einlagerung sprechen. Vita 34 informiert die Eltern hierüber schriftlich. Vita 34 erhält keine Vertragsgebühr, wenn das Entnahmeset innerhalb von vier Wochen an Vita 34 zurückgesendet wird. Anderenfalls beträgt die Pauschalvergütung 305 CHF.
- die Eingangsuntersuchung des Nabelschnurblutes gemäss §2 Abs. 1 Nr.4 ergibt, dass die Präparation nicht möglich oder nicht vertretbar ist (§2 Abs.2); Vita 34 berechnet keine Vergütung.
- die Nabelschnurblut-Entnahme durchführende Person den Auftrag zur Entnahme des Nabelschnurblutes ablehnt oder nach eigenem Ermessen von der Entnahme absieht (§2 Abs. 1 Nr.2) oder es aus sonstigen Gründen nicht zur Entnahme des Nabelschnurbluts kommt. Vita 34 erhält keine Vertragsgebühr, wenn das Entnahmeset innerhalb von vier Wochen nach angegebenem Entbindungstermin an Vita 34 zurückgesendet wird. Anderenfalls beträgt die Pauschalvergütung 305 CHF.
- die Qualitätskontrolle der Nabelschnurblut-Präparation gemäss §2 Abs. 1 Nr.5b Qualitätsmängel ergibt und die gesetzlichen Vertreter die Weiterlagerung innerhalb von 4 Wochen gemäss §2 Abs.3 ablehnen. Vita 34 erhält in diesem Fall keine Vertragsgebühr, sondern eine Pauschalvergütung in Höhe von 305 CHF.
- Endet der Vertrag gemäss Abs. 2, 3 und 4, wird Vita 34 das Nabelschnurblut vernichten, sofern das Kind nicht innerhalb einer Frist von acht Wochen über das Nabelschnurblut verfügt hat.
- Die Pauschalvergütung gemäss Abs.3 und 4 wird mit Rechnungsstellung fällig.

**§7 Forderungsabtretung**

Die gesetzlichen Vertreter willigen ein, dass Vita 34 alle ihnen gegenüber bestehenden Geldforderungen ganz oder teilweise von Vita 34 abtreten kann und die dafür erforderlichen Daten bekannt gibt sowie die erforderlichen Unterlagen aushändigt. Diese Informationen und Unterlagen werden streng vertraulich behandelt und nicht missbräuchlich verwendet.

**§8 Haftung von Vita 34/Anspruchsverzicht gegenüber der Klinik**

- Vita 34 haftet für den in §1 Satz 1 genannten Vertragsgegenstand, ausser für die Entnahme des Nabelschnurblutes, nach den gesetzlichen Bestimmungen
- Für aktuelle oder sich möglicherweise in der Zukunft ergebende Verwendungsmöglichkeiten der Nabelschnurblut-Präparation, welche gemäss §1 Satz 2 nicht Gegenstand dieses Vertrages sind, übernimmt Vita 34 keine Haftung.

**§9 Datenschutz**

- Vita 34 wird ermächtigt, die zur Durchführung des Vertrages notwendigen persönlichen Daten des Kindes und der gesetzlichen Vertreter zu speichern. Vita 34 behandelt diese Daten vertraulich und benutzt sie ausschliesslich zur Wahrnehmung der sich aus diesem Vertrag ergebenden Aufgaben.
- Vita 34 ist berechtigt, die zum Einsatz des Nabelschnurblutes zu Therapiezwecken notwendigen Daten an den Arzt/sonstigen Verwender auf Anforderung weiterzugeben.

**§10 Schlussbestimmungen**

- Die Parteien werden einander unverzüglich über eine Adress- oder Namensänderung schriftlich unterrichten. Die gesetzlichen Vertreter werden darüber hinaus eine Änderung in den Vertretungsverhältnissen Vita 34 unverzüglich anzeigen. Hierzu gehört auch die Übermittlung neuer Adressdaten des Kindes bei Volljährigkeit.
- Die Übertragung dieses Vertrages oder von Verpflichtungen oder Rechten aus diesem Vertrag auf einen Dritten durch Vita 34 bedarf der schriftlichen Zustimmung der gesetzlichen Vertreter, es sei denn, dass es sich um ein mit Vita 34 verbundenes Unternehmen im Sinne von §15 Aktiengesetz handelt.
- Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für dieses Schriftformerfordernis selbst.
- Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder nicht durchgeführt werden können, gelten die übrigen Bestimmungen weiter. Die Parteien verpflichten sich, die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung durch eine wirksame und durchführbare Bestimmung zu ersetzen, die dem ursprünglich Gewollten möglichst nahe kommt. Das Gleiche gilt im Falle einer Vertragslücke.
- Es gilt deutsches Recht.
- Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen liegen Aufträgen zugrunde, die bis zum 30.06.2011 bei Vita 34 eingehen.

##### WIDERRUFSBELEHRUNG

**Widerrufsrecht**

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von vier Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform jedoch nicht vor Vertragsschluss/Erhalt der Auftragsbestätigung und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-InfoV. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richten an: VITA 34 AG, Deutscher Platz 5a, 04103 Leipzig; Fax: 0341-4879220 oder E-Mail: kundenbetreuung@vita34.de.

**Widerrufsfolgen**

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang.

Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Ihren ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben.

**Ende der Widerrufsbelehrung.**